

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----oOo-----

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 81/CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM/2021

(TCCS 81:2021/NVL)

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm:

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM**

Địa chỉ: **SỐ 7, ĐƯỜNG 17A, KHU CÔNG NGHIỆP BIÊN HÒA 2, PHƯỜNG AN BÌNH, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI, VIỆT NAM**

Điện thoại: **02513 -836601**

Fax: **02513-836602**

E-mail:.....

Mã số doanh nghiệp: 3600235305

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 038/2020/ATTP-CNĐK / Ngày cấp: 12/02/2020/ Nơi cấp: Chi Cục an toàn vệ sinh thực phẩm – Sở Y tế tỉnh Đồng Nai.

II. Thông tin về sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: **KEM NESTLÉ MILO SÔCÔLA LÚA MẠCH**

2. Thành phần: Nước, dầu cọ, bột sôcôla lúa mạch 9%, đường, bột whey (có chứa sữa – contain milk), siro glucose, chiết xuất lúa mạch 5%, lớp phủ hỗn hợp 4%, hương lúa mạch giống tự nhiên, chất nhũ hóa 471, chất ổn định (412, 410, 407a), maltodextrin.

Sản phẩm có chứa sữa, ngũ cốc chứa lúa mì và sản phẩm đậu nành. Có thể chứa, trứng, đậu phộng và các loại hạt.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ tháng sản xuất

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- 375 g/ hộp: Sản phẩm được đóng gói trong hộp nhựa PE có nắp bằng nhựa PP, sau đó được đóng vào thùng carton với quy cách 1 thùng (6 hộp x 375 g).

- 55 g/ cốc: Sản phẩm được đóng gói trong cốc nhựa PP có nắp bằng giấy phủ PE , sau đó được đóng vào thùng carton với quy cách 1 thùng (18 cốc x 55 g)

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: Công ty Nestlé (Thai) Ltd. Địa chỉ: 40, Soi Sereethai 87, Kwaeng Minburi, Khet Minburi, Bangkok 10510, Thái Lan.

III. Mẫu nhãn sản phẩm: Có nhãn đính kèm

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:



1. Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm (mục 1.8)

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Aflatoxin M1	µg/kg	0,5

- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm (mục 1.11, 2.23, 3.29, 4.8)

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Arsen (As)	mg/kg	1,0
2	Cadmi (Cd)	mg/kg	1,0
3	Chì (Pb)	mg/kg	2,0
4	Thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,05

- QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm (mục 7.1)

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Enterobacteriaceae (EB)	cfu/g	10
2	Salmonella	Không có	Trong 25g

2. Thông tư của các Bộ, ngành:

- Quyết định số 38/2008/QĐ-BYT: Quy định mức giới hạn tối đa của melamine nhiễm chéo trong thực phẩm

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Melamine	mg/kg	2,5

- Thông tư 24/2019/TT-BYT: Quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm
Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Đồng Nai, ngày 01 tháng 10 năm 2021.

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Trần Trung Kiên

Trưởng phòng kinh doanh phát triển ngành hàng

023
CỘ
T
N
I
V
I
E
N
H



Nội dung ghi nhãn của sản phẩm

(Nhãn phụ của sản phẩm)

KEM NESTLÉ MILO SÔCÔLA LÚA MẠCH

Thành phần Nước, dầu cọ, bột sôcôla lúa mạch 9%, đường, bột whey (có chứa sữa – contain milk), siro glucose, chiết xuất lúa mạch 5%, lớp phủ hỗn hợp 4%, hương lúa mạch giống tự nhiên, chất nhũ hóa 471, chất ổn định (412, 410, 407a), maltodextrin.

Sản phẩm có chứa sữa, ngũ cốc chứa lúa mì và sản phẩm đậu nành. Có thể chứa, trứng, đậu phộng và các loại hạt.

Khối lượng tịnh: 375 g

Ngày sản xuất (NSX): 24 tháng trước hạn sử dụng (HSD)

Hạn sử dụng (HSD): Xem trên nắp bao bì sản phẩm.

Hướng dẫn sử dụng: Ăn lạnh trực tiếp

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản lạnh dưới -18°C.

Lưu ý: Không dùng cho người dị ứng với các thành phần của sản phẩm.

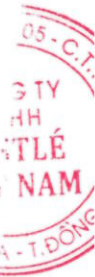
Xuất xứ: Thái Lan

Sản xuất bởi: Công ty Nestlé (Thai) Ltd. **Địa chỉ:** 40, Soi Sereethai 87, Kwaeng Minburi, Khet Minburi, Bangkok 10510, Thái Lan.

Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm tự công bố: Công ty TNHH Nestlé Việt Nam, Số 7, Đường 17A, Khu Công Nghiệp Biên Hòa 2, P. An Bình, TP. Biên Hòa, T. Đồng Nai, Việt Nam.

Tư vấn khách hàng: 1800-6699 (miễn phí cuộc gọi)

Tiêu chuẩn sản phẩm số: TCCS 81:2021/NVL





Nội dung ghi nhãn của sản phẩm

(Nhãn phụ của sản phẩm)

KEM NESTLÉ MILO SÔCÔLA LÚA MẠCH

Thành phần Nước, dầu cọ, bột sôcôla lúa mạch 9%, đường, bột whey (có chứa sữa – contain milk), siro glucose, chiết xuất lúa mạch 5%, lớp phủ hỗn hợp 4%, hương lúa mạch giống tự nhiên, chất nhũ hóa 471, chất ổn định (412, 410, 407a), maltodextrin.

Sản phẩm có chứa sữa, ngũ cốc chứa lúa mì và sản phẩm đậu nành. Có thể chứa, trứng, đậu phộng và các loại hạt.

Khối lượng tịnh: 55 g

Ngày sản xuất (NSX): 24 tháng trước hạn sử dụng (HSD)

Hạn sử dụng (HSD): Xem trên nắp bao bì sản phẩm.

Hướng dẫn sử dụng: Ăn lạnh trực tiếp

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản lạnh dưới -18°C.

Lưu ý: Không dùng cho người dị ứng với các thành phần của sản phẩm.

Xuất xứ: Thái Lan

Sản xuất bởi: Công ty Nestlé (Thai) Ltd. **Địa chỉ:** 40, Soi Sereethai 87, Kwaeng Minburi, Khet Minburi, Bangkok 10510, Thái Lan.

Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm tự công bố: Công ty TNHH Nestlé Việt Nam, Số 7, Đường 17A, Khu Công Nghiệp Biên Hòa 2, P. An Bình, TP. Biên Hòa, T. Đồng Nai, Việt Nam.

Tư vấn khách hàng: 1800-6699 (miễn phí cuộc gọi)

Tiêu chuẩn sản phẩm số: TCCS 81:2021/NVL



Testing Report / Báo cáo Kết quả Phân tích

Applicant / ref. (Khách hàng / số yêu cầu) : CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM
Information provided by applicant (Thông tin được khách hàng cung cấp) : KEM NESTLÉ MILO SÔCÔLA LÚA MẠCH – Số lượng: 1 mẫu 55 g
Sample description (Mô tả mẫu) : Kem
Source of sample (Nguồn mẫu) : Mẫu nhận từ khách hàng
Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 14-Jul-2021
Sample tested on (Ngày phân tích) : 14-Jul-2021

Testing Results / Kết quả phân tích

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
1	Melamine (*)	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.50	FST-WI01 chapter 12 (Ref. LIB 4422) (LC/MS/MS)
2	Aflatoxin M1 (*)	µg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.50	FST-WI01 chapter 14 (Ref. AOAC 2000.08 (21 st Ed., 2019)) (LC/MS/MS)
3	Arsenic (As) content/ Hàm lượng Asen (As) (*)	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.10	AOAC 986.15 (21 st Ed., 2019) Modified/AAS
4	Cadmium (Cd) content/ Hàm lượng Cadimi (Cd) (*)	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.10	AOAC 999.11 (21 st Ed., 2019) Modified/AAS
5	Lead (Pb) content / Hàm lượng Chì (Pb) (*)	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.02	AOAC 999.11 (21 st Ed., 2019) Modified/AAS
6	Mercury (Hg) content/ Hàm lượng thủy ngân (Hg) (*)	mg/kg	Not detected/ Không phát hiện	0.05	AOAC 974.14 (21 st Ed., 2019) Modified/AAS

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited

Food Office & Laboratory

M10, 11, 12, 13 KDT Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area,
Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
Email: cs.cantho@intertek.com
Website: www.intertek.com / www.intertek.vn





VILAS 278

WON: FST210714882-2
Date/Ngày: 20-Jul-2021

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
7	<i>Enterobacteriaceae</i>	CFU/g	<10	-	ISO 21528-2: 2017
8	<i>Salmonella</i> spp.	/25g	Not detected/ Không phát hiện	-	ISO 6579-1:2017/Amd1:2020

Note / Ghi chú:

1. This testing result is only valid on tested sample/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử.
2. LOD: Limit of detection / Giới hạn phát hiện
3. (*) Parameters are not accredited ISO 17025/Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025
4. According to the test method of Microbiology, the result is expressed as less than 10 CFU/g when the dish contains no colony/ Theo Phương pháp thử của vi sinh, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.

On behalf of Intertek Vietnam-Cantho branch



Cao Việt Thanh

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited**Food Office & Laboratory**

M10, 11, 12, 13 KDT Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area,
Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
Email: cs.cantho@intertek.com
Website: www.intertek.com / www.intertek.vn



Effective date: 09/03/2020

Hỗ trợ
 Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ 1162 hoặc 0-2657-8601
www.nestle.co.th

Nhãn hiệu được đăng ký của Société des Produits Nestlé S.A.

NESTLÉ
 1162 PEO 8601
 0-2657-8601
 © 2007 Nestlé S.A.

Thông tin dinh dưỡng
 Kích cỡ khẩu phần: 1 viên (52g)
 Số khẩu phần mỗi cốc: xấp xỉ 7
 Tổng năng lượng 130 kcal
 (Năng lượng từ Chất béo 60 kcal)
 *Phần trăm chất dinh dưỡng cho khẩu phần khuyến nghị hàng ngày của người Thai từ 6 tuổi trở lên (Thai RDI) dựa trên nhu cầu năng lượng 2.000 kcal mỗi ngày

Dinh dưỡng mỗi khẩu phần. Phần trăm khẩu phần khuyến nghị hàng ngày

Tổng chất béo	6 g	9%
Chất béo bão hòa	3 g	15%
Cholesterol	0 mg	0%
Chất đạm	1 g	
Tổng Carbohydrate	16 g	6%
Chất xơ	0 g	5%
Đường	11 g	
Natri	30 mg	1%

Phần trăm khẩu phần khuyến nghị hàng ngày
 Vitamin A 0%, Vitamin B1 0%, Vitamin B2 dưới 2%
 Calcium dưới 2%, Iron dưới 2%

Thành phần: Đậu cò 10%, Bột mạch nha sôcôla 9%, Đường 8%, Whey cải tiến 6%, Sirô Glucose 5%, Chiết xuất mạch nha 5%, Lớp phủ phun óc quế 4%, Phụ gia thực phẩm (INS407a, INS410, INS412, INS471, Maltodextrin), thêm Hương liệu giống tự nhiên

Văn phòng Hội đồng Hồi giáo Trung ương Thái Lan
 CICOT.HL.64 A154 027 01 47

Dinh dưỡng mỗi cốc

Năng lượng	910 kcal (*45%)
Đường	77 g (*118%)
Chất béo	42 g (*65%)
Natri	210 mg (*10%)

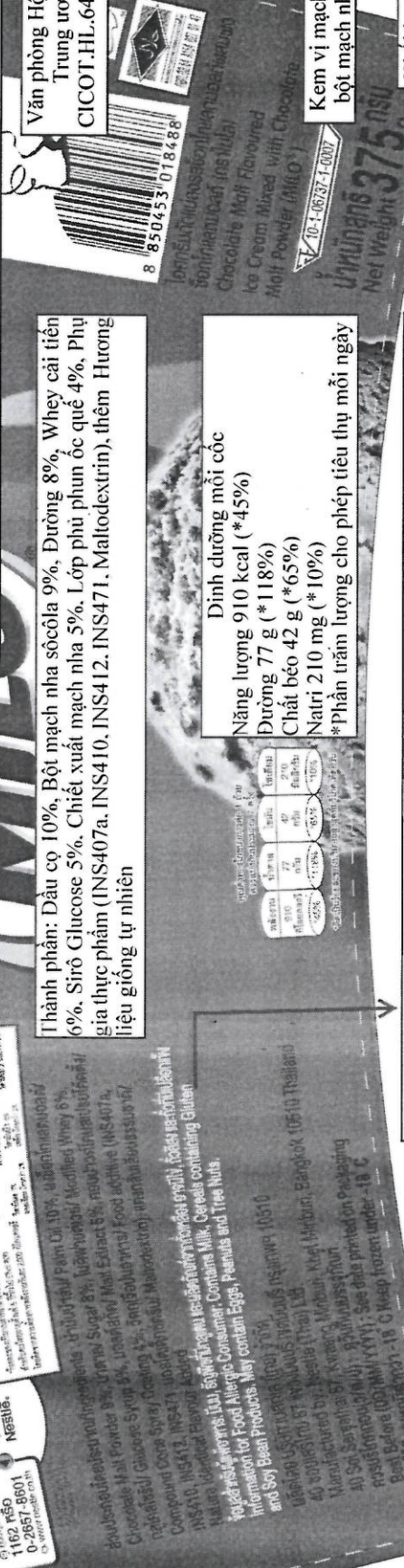
*Phần trăm lượng cho phép tiêu thụ mỗi ngày

Kem vị mạch nha sôcôla với bột mạch nha sôcôla MILO

Khối lượng tịnh 375g

Thông tin cho người tiêu dùng dị ứng thực phẩm: Có chứa Sữa, Ngũ cốc chứa Gluten và Sản phẩm Hạt đậu nành. Có thể chứa Trứng, Đậu phộng và các loại Hạt.
 Sản xuất bởi: Nestlé (Thai) Ltd.
 40 Soi Secreethai 87, Kwaeng Minburi, Khet Minburi, Bangkok 10510 Thái Lan

Hạn sử dụng (ngày/tháng/năm): Xem ngày in trên bao bì
 Giữ đông lạnh dưới -18°C



Tôi, Trần Mai Phương, CMND số: 163309734 cấp ngày 19/05/2012 tại Công An Tỉnh Nam Định; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ **tiếng Anh sang tiếng Việt**.

Người dịch


Trần Mai Phương

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 16 tháng 08 năm 2021, (Ngày mười sáu, tháng tám, năm hai nghìn không trăm hai mươi mốt)

tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ - Số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi: *Nguyễn Thị Thủy* - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Trần Mai Phương, CMND số: 163309734 cấp ngày 19/05/2012 tại Công An Tỉnh Nam Định, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ **tiếng Anh sang tiếng Việt**.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Trần Mai Phương;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 02 (hai) bản chính, mỗi bản gồm 02 (hai) tờ, 02 (hai) trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ.

Số công chứng: 2825

Quyển số: 01/2021 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Nguyễn Thị Thủy



Good to talk
For more information,
please contact 1162 or
0-2657-8601
www.nestle.co.th

1162 หรือ
0-2657-8601
www.nestle.co.th

พลังงาน	1162 kcal	100g	100g	100g
ไขมันรวม	27g	42%	21%	70%
ไขมันอิ่มตัว	11.8g	24%	10%	50%
โปรตีน	4.2g	8%	9%	70%
คาร์โบไฮเดรต	77g	42%	31%	70%
ใยอาหาร	0g	0%	0%	0%
น้ำตาล	42g	84%	84%	70%
โซเดียม	42mg	8%	8%	70%

Good to talk
For more information,
please contact 1162 or
0-2657-8601
www.nestle.co.th

พลังงาน 1162 kcal
ไขมันรวม 27g
ไขมันอิ่มตัว 11.8g
โปรตีน 4.2g
คาร์โบไฮเดรต 77g
ใยอาหาร 0g
น้ำตาล 42g
โซเดียม 42mg

Nutrition Information
Serving size: 1 ball (52g)
Servings per cup: approximately 7
Total energy 130 kilocalories
(Energy from Fat 60 kilocalories)
*Percentage of nutrients for Thai
recommended daily intakes for ages
of 6 years and up (Thai RDI) are
based on the energy demand of 2,000
kilocalories per day

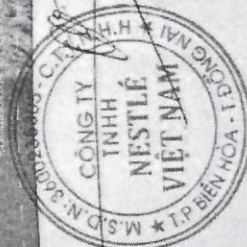
Nutrition per serving, Percentage of recommended daily intake

Total fat 6 g 9%
Saturated fat 3 g 15%
Cholesterol 0 mg 0%
Protein 1 g 6%
Total Carbohydrate 16 g 5%
Dietary Fiber 0 g 1%
Sugar 11 g 22%
Sodium 30 mg 1%
Vitamin A 0%, Vitamin B1 0%, Vitamin B2 less than 2%
Calcium less than 2%, Iron less than 2%

Nutrition per 1 cup
Energy 910 kilocalories (*45%)
Sugar 77 grams (*118%)
Fat 42 grams (*65%)
Sodium 210 milligrams (*10%)
*percentage of amount that allow to
consume per day



Office of the Central Islamic
Council of Thailand
CICOT.HL.64.A154.027.01.47



TRẦN TRUNG KIẾN
Trưởng phòng phát triển kinh doanh S. 2
TPHCM 12.8.2011

Nên nhớ
Chơi thể thao thường xuyên sẽ giúp tăng cường sức khỏe và làm thư giãn tinh thần của bạn

Giữ đông
lạnh dưới
-18°C

Hỗ trợ
Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ 1162 hoặc 0-2657-8601
www.nestle.co.th

Kem vị
mạch nha
sôcôla với
bột mạch
nhà sôcôla
Hạn sử dụng
(ngày/tháng/
năm)
Xem ngày
được in
trên nắp

โปรดใช้โดย
Khai & Chai Nuea
มีอายุการใช้งาน
ใช้ภายในวันที่

Best used
ก่อนใช้

Nestlé

โปรดใช้โดย
Khai & Chai Nuea
มีอายุการใช้งาน
ใช้ภายในวันที่

1162 หรือ
0-2657-8601
www.nestle.co.th


10-1-067374-0007

ข้อมูลโภชนาการ ต่อหน่วยบริโภค: 1 คุกกี้ (55 กรัม); จำนวนหน่วยบริโภค ต่อหน่วยบริโภค: 1 คุกกี้จากส่วนผสมต่อหน่วยบริโภค: พฤษภาคม 2018

100 กรัม: 3.0. (15%) ; โปรตีน 0.0. (0%) ; ไขมัน 1.0. ; ไขมันอิ่มตัว 0.0. (0%) ; ไขมันทรานส์ 0.0. (0%) ; คาร์โบไฮเดรต 12.0. ; ใยอาหาร 35.0. (24%) ; ไขมันอิ่มตัว 1.0. (2%) ; โซเดียม 2.0. ; โปรตีน 1.0. (2%) ; วิตามินและแร่ธาตุ

โปรดดูรายการส่วนผสมด้านหลังบรรจุภัณฑ์เพื่อดูข้อมูลเพิ่มเติม

โปรดอ่านคำเตือน
โปรดอ่านคำเตือน
โปรดอ่านคำเตือน
โปรดอ่านคำเตือน



Information for Food Allergic Consumer: Contains Milk, Cereals containing Gluten and Soy Bean Products. May contain Eggs, Peanuts and Tree Nuts.

Khối lượng
tịnh 55 g

Nhãn hiệu được đăng ký của
Société des Produits Nestlé S.A.

v2 40z. 35x191

Văn phòng Hội đồng
Hội giáo Trung ương
Thái Lan,
CICOT.HL 64 A154
027 01 47

Thông tin Dinh dưỡng Kích cỡ khẩu phần: 1 cốc (55g) Số khẩu phần mỗi cốc: 1 **Dinh dưỡng mỗi khẩu phần: Tổng năng lượng 130kcal; Năng lượng từ chất béo 60kcal; Tổng chất béo 7g (11%);** Chất béo bão hòa 3g (6%); **Cholesterol 0mg (0%);** Chất xơ 0g (0%); **Đường 12g; Natri 35mg (2%); Vitamin A (0%); Vitamin B1 (0%); Vitamin B2 (dưới 2%); Canxi (dưới 2%); Sắt (dưới 2%)** *Phân trăm chất dinh dưỡng cho khẩu phần khuyến nghị hàng ngày của người Thái từ 6 tuổi trở lên (Thai RDI) dựa trên nhu cầu năng lượng 2.000 kcal mỗi ngày

Thành phần: Dầu cọ 10%, Bột mạch nha sôcôla 9%, Đường 8%, Whey cải tiến 6%, Sirô Glucose 5%, Chiết xuất mạch nha 5%, Lốp phủ phun ốc quế 4%, Phụ gia thực phẩm (INS407a, INS410, INS412, INS471, Maltodextrin), thêm Hương vị giống tự nhiên

Thông tin cho người tiêu dùng dị ứng thực phẩm: Có chứa Sữa, Ngũ cốc chứa Gluten và Sản phẩm Hạt đậu nành. Có thể chứa Trứng, Đậu phộng và các loại Hạt.
Sản xuất bởi: Nestle (Thai) Ltd.
40 Soi Secretthai 87, Kwaeng Minburi, Khet Minburi, Bangkok 10510 Thái Lan



เว็บไซต์จากขอพบหน้า

Tôi, Trần Mai Phương, CMND số: 163309734 cấp ngày 19/05/2012 tại Công An Tỉnh Nam Định; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ **tiếng Anh sang tiếng Việt**.

Người dịch


Trần Mai Phương

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 16 tháng 08 năm 2021, (Ngày mười sáu, tháng tám, năm hai nghìn không trăm hai mươi một)

tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ - Số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi: *Nguyễn Thị Thủy* - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Trần Mai Phương, CMND số: 163309734 cấp ngày 19/05/2012 tại Công An Tỉnh Nam Định, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ **tiếng Anh sang tiếng Việt**.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Trần Mai Phương;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 02 (hai) bản chính, mỗi bản gồm 02 (hai) tờ, 02 (hai) trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ.

Số công chứng: 2823

Quyển số: 01/2021 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN

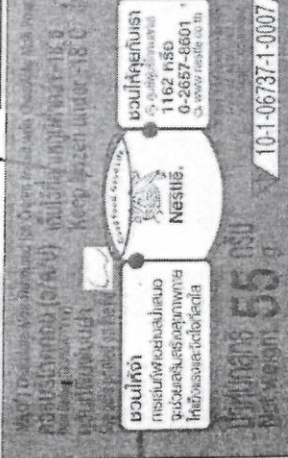


Nguyễn Thị Thủy

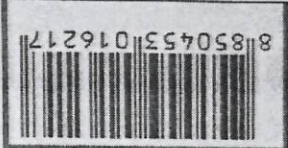
Good to remember
Playing sport regularly
will boost your health
and fresh your mind

Good to talk
For more information, please
contact 1162 or 0-2657-8601
www.nestle.co.th

เว้นห่างจากขอบหน้าหลัง 3mm ครับ



ข้อมูลสารอาหาร มีหน่วยบริโภค 1 ถ้วย (55 กรัม) จำนวนข้อมูลที่ได้
แสดงถึง 1 เปอร์เซ็นต์ของปริมาณที่แนะนำให้บริโภคประจำวัน
100 มิลลิกรัม, ปริมาณที่แนะนำ 60 มิลลิกรัม, ไขมันอิ่มตัว 7 กรัม (14%)
เกลืออิ่มตัว 3 กรัม (15%), โคลเลสเตอรอล 0 กรัม (0%), โปรตีน 1 กรัม,
คาร์โบไฮเดรตทั้งหมด 16 กรัม (32%), โกลูโคส 0 กรัม (0%), น้ำตาล 12 กรัม,
ใยอาหาร 2 กรัม (4%), โซเดียม 35 มิลลิกรัม (10%) * ปริมาณใยอาหาร
ใยอาหาร 2 กรัม, คอลเลียม 20 กรัม, เหล็ก (ในเหล็ก 2%) * ปริมาณใยอาหาร
จากธรรมชาติที่มีใยอาหารสูงในสารชีวจีสที่มีใยอาหารสูงถึง 2,000 กิโลแคลอรี
ใยอาหารจากธรรมชาติ 2,000 กิโลแคลอรี

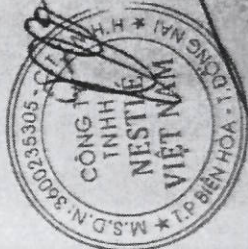


35mm

Nutrition Information Serving size: 1 cup (55g) Servings per cup: 1
Nutrition per one serving: Total energy 130kcal; Energy from fat 60kcal; Total fat 7g (11%); Saturated fat 3g (15%); Cholesterol 0mg (0%); Protein 1g; Total carbohydrate 16g (5%); Dietary fiber 0g (0%); Sugar 12g; Sodium 35mg (2%); Vitamin A (0%); Vitamin B1 (0%); Vitamin B2 (less than 2%); Calcium (less than 2%); Iron (less than 2%)
 *Percentage of nutrients for Thai recommended daily intakes for ages of 6 years and up (Thai RDI) are based on the energy demand of 2,000 kilocalories per day

Office of the Central Islamic Council of Thailand
CICOT.HL 64 A154 027 01 47

35x191



TRAN TRUNG KIEN
Trưởng phòng Phát triển Kinh doanh Số 2
TTHCM 12.8.2024



Kem Nestlé Milo sôcôla lúa mạch



Quy cách 375 g



Quy cách 55 g

4oz.

ชวยาย 25% ครึ้น

191mm

เว้นห่างจากขอบหน้าหลัง 3mm ครึ้น

35mm

Specialty Milk Flavored Ice Cream Mix with Chocolate Milk Powder
รสช็อคโกแลต (3/4 ลิ) เก็บอุณหภูมิต่ำกว่า -18°C
 Best before (วันที่หมดอายุ) See date printed on the lid

คุณภาพพรีเมียม
 เก็บไว้ในที่เย็นปราศจากแสง
 อยุ่โดยเร็วหลังจากพาท
 เก็บไว้ในที่เย็นปราศจากแสง
 เก็บไว้ในที่เย็นปราศจากแสง

Good food. Good life.
 Nestlé.
 1162 หรือ
 0-2657-8601
 www.nestle.co.th

Net weight 55 g

10-1-06737-1-0007

ข้อมูลโภชนาการ หน่วยบริโภค: 1 ถ้วย (55 กรัม), จำนวนหน่วยบริโภค
 ต่อถ้วย : 1 กุมภาพันธ์จากการคำนวณหน่วยบริโภค.พลังงานทั้งหมด
 130 กิโลแคลอรี, พลังงานจากไขมัน 60 กิโลแคลอรี, ไขมันทั้งหมด 7 ก.(11%);
 ไขมันอิ่มตัว 3 ก. (15%); โทเลอโคสเตอรอล 0 มก. (0%); โปรตีน 1 ก.;
 กรดไขมันอิ่มตัว 18 ก. (5%); โซเดียม 0 ก. (0%); น้ำตาล 12 ก.;
 ไซโตซิน 35 มก.(2%); วิตามินเอ (0%); วิตามินบี 1 (0%); วิตามินบี 2
 (น้อยกว่า 2%); เหล็ก (2%); เหล็ก (น้อยกว่า 2%) *ร้อยละของปริมาณ
 การรับประทานที่กำหนดให้คิดค้น สำหรับเด็กอายุตั้งแต่ 6 ปีขึ้นไป (Thai RDI)
 โปรดดูจากฉลากโภชนาการพลังงานต่อหน่วย: 2,000 กิโลแคลอรี

ส่วนผสมของนมรสช็อคโกแลต/Ingredients: นมเข้มข้น/Palm Oil (10% ผงช็อคโกแลตผง/Chocolate
 Milk Powder 9%, น้ำตาล/Sugar 8%, นมผง/Modified Whey 5%, กลูโคส/ glucose syrup
 5%, แอสตาเรล/ Milk Extract 5%, อนุพันธ์ไขมันนม/Compound Ghee Spray Coating 4%,
 ผงกาแฟ/Instant Coffee Food additive (INS407a, INS410, INS412, INS417, อนุพันธ์นมผง/Maltodextrin)
 ปรุงรสด้วยรสช็อคโกแลต/ Nature Identical Flavour added

ข้อมูลสำหรับผู้ที่แพ้/Warning: ระวังผู้ที่แพ้แลคโตส/ถั่วเหลือง/ถั่วลิสง/ถั่วทานตะวัน/ถั่วลิสง/ถั่วลิสง
 Information for Food Allergic Consumers: Contains Milk, Cereals containing Gluten and Soy Bean
 Products: May contain Eggs, Peanuts and Tree Nuts.

ผู้ผลิต/Manufacturer: Nestlé (Thailand) Private Limited
 40 ถนนรัชดาภิเษก ถนนรัชดาภิเษก กรุงเทพฯ 10410
 Manufactured by: Nestlé (Thailand) Private Limited
 40 Soi Saradeha 81 Kwang Minchun, King Minchun
 Bangkok 10510 Thailand

850453016217
 8

cup Milo 2020 v2 4oz. 35x191 cc2014.ai 31/07/63 golf

สูง 3.1mm

 C85 Y100

 M60 Y65 K55

 Y100

M.S.D.N: 3000235305 - C.A.I.H.H.

TRUNG KIEN
 Phòng Phát triển Kinh doanh số 2
 TP HCM, 23.09.2024



TRẦN TRUNG KIẾN
 Trưởng Phòng Phát triển kinh doanh số 3
 TP HCM, 23.09.2024



ส่วนผสม
 9. แป้งกลั่น 9%
 11.62 NSD
 0-2657-8601
 www.milo.co.th

ข้อมูลโภชนาการ

สารอาหาร	ต่อ 100 กรัม	%
พลังงาน	1,400 กิโลจูล	28%
คาร์โบไฮเดรต	75.00 กรัม	15%
ไขมัน	10.00 กรัม	20%
โปรตีน	10.00 กรัม	20%
ใยอาหาร	0.00 กรัม	0%
โซเดียม	0.00 กรัม	0%

ข้อมูลโภชนาการต่อ 100 กรัม

พลังงาน	โปรตีน	ไขมัน	คาร์โบไฮเดรต
1,400 กิโลจูล	10.00 กรัม	10.00 กรัม	75.00 กรัม
336 กิโลแคลอรี	2.00 กรัม	2.00 กรัม	15.00 กรัม



น้ำหนักสุทธิ 375 กรัม
 Net Weight 375g